

Another important factor to consider when assessing the future burden of the older population on the work force is the participation rate of those 65 and over in the labour force. Any increase in this rate will reduce the size of the dependent population. In this way the output of goods and services would be expanded. This is in fact what has been happening in the past mainly because women have increasingly sought employment. Women's involvement in the labour force has doubled in the past twenty-five years, with nearly half of all women now employed. Their participation could well continue to increase as more and more younger women combine domestic activities with full-time careers. If the participation rate of women does continue to increase, it should help to reduce the burden of the dependent population on the labour force.

Table 1

Estimated Ratios of Dependent Population to Total Population in Canada, 1931-2031

Year	Age of dependent group		Total dependent population
	0-17	65+	
1931	66.6	9.8	76.4
1941	56.5	11.2	67.7
1951	60.8	13.5	74.3
1961	72.8	14.3	87.1
1971	63.4	14.4	77.8
1976	53.6	14.7	68.3
1981	45.6	15.3	60.9
1986	41.9	16.1	58.0
1991	40.9	17.5	58.4
1996	39.5	18.3	57.8
2001	36.7	18.5	55.2
2011	32.5	19.9	52.4
2021	32.9	26.2	59.1
2031	33.3	33.7	67.0

Source: Health and Welfare Canada, *Retirement Age*, p. 17. (See Note 1, Part III)

3. The Burden of Economic Dependency—Myth or Reality?

The demographic trends show that the older dependent population will be growing in size and therefore imposing an increasing burden on the working force. This means that social security payments and public pensions will take a larger share of the workers' income. However, the growth of the older dependent population will only pose a problem after the turn of the century.

At the same time the demographic trends show that the younger dependent population will be declining and therefore imposing a decreasing burden on the working force. This means that education costs will be taking a smaller share of the workers' income. The overall burden on the working force early in the next century should become smaller than at the present time.

The aging of the Canadian population should not therefore be cause for alarm because the increasing cost of supporting the older dependent population should be more than offset by the decreasing cost of supporting the younger dependent popu-

Il existe un autre facteur important à considérer, pour évaluer le futur fardeau que constituera la population âgée pour la main d'œuvre active: il s'agit du taux de participation des plus de 65 ans à la population active. Toute augmentation de ce taux réduira d'autant l'importance de la population à charge. On augmentera de cette façon la production de biens et de services. C'est en fait ce qui s'est passé jusqu'à maintenant, principalement du fait que les femmes ont de plus en plus cherché à travailler. La part des femmes dans la population active a doublé au cours des vingt-cinq dernières années et, actuellement, presque la moitié des femmes travaillent. Il se pourrait que cette participation continue à augmenter, car de plus en plus, les jeunes femmes cumulent les activités ménagères avec celles d'un emploi à plein temps. Si la part des femmes dans la population active continue à augmenter, elle devrait aider à réduire le fardeau que constitue la population à charge.

Tableau 1

Taux approximatifs de la population à charge par rapport à la population totale du Canada, 1931-2031

Année	Âge du groupe à charge		Total de la population à charge
	0 à 17 ans	65 ans et plus	
1931	66.6	9.8	76.4
1941	56.5	11.2	67.7
1951	60.8	13.5	74.3
1961	72.8	14.3	87.1
1971	63.4	14.4	77.8
1976	53.6	14.7	68.3
1981	45.6	15.3	60.9
1986	41.9	16.1	58.0
1991	40.9	17.5	58.4
1996	39.5	18.3	57.8
2001	36.7	18.5	55.2
2011	32.5	19.9	52.4
2021	32.9	26.2	59.1
2031	33.3	33.7	67.0

Source: Santé et Bien-être social Canada, *L'Âge de la retraite*, p. 16. (Voir Note 1, Partie III)

3. Le fardeau de la dépendance économique: mythe ou réalité?

Les tendances démographiques indiquent que la population des personnes âgées à charge va augmenter et donc, imposer un fardeau toujours plus lourd à la population active. Cela signifie que les versements de sécurité sociale et les pensions publiques vont absorber une part plus grande du revenu des travailleurs. Cependant, la croissance de la population âgée à charge ne posera un problème qu'au début du siècle prochain.

Parallèlement à cela, les tendances démographiques montrent que la population jeune à charge va diminuer et va donc alléger le fardeau de la main-d'œuvre active. De ce fait, les coûts de l'éducation vont représenter une part moins importante du revenu des travailleurs. Ainsi, le fardeau global pour la main-d'œuvre active devrait dès le début du prochain siècle diminuer par rapport à ce qu'il est maintenant.

Il ne faudrait donc pas s'alarmer du vieillissement de la population canadienne, car l'élévation des coûts de prise en charge des personnes âgées devrait être largement compensée par la diminution des coûts de prise en charge des jeunes. C'est